DOCUMENT RESUME

ED 132 339 08 CE 008 766

TITLE Discover the World of Work. Teacher's Guide/Student Materials. Spanish/English Career Education Materials. Grades K-6. Auto Mechanic. Level C.
INSTITUTION Educational Factors, Inc., San Jose, Calif.
SPONS AGENCY Bureau of Adult, Vocational, and Technical Education (DHEW/OE), Washington, D.C.
PUB DATE Jun 76
CONTRACT OEC-0-74-9245
NOTE 69p.; For related documents see CE 008 739-775
AVAILABLE FROM Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402 (Stock Number 017-080-01572-2, $49.00 per set)

EDRS PRICE MF-$0.83 HC-$3.50 Plus Postage.
DESCRIPTORS *Auto Mechanics (Occupation); *Career Awareness; Career Education; Elementary Education; English (Second Language); Group Instruction; Individual Instruction; Instructional Materials; Learning Activities; *Learning Modules; *Migrant Child Education; Migrant Education; *Reading Development; Reading Level; Spanish Speaking; Teaching Guides; *Unit Plan

ABSTRACT

Developed for the Spanish-speaking student at the advanced reader level (Level C), this booklet is one of three modules (Levels A, B, and C) in a curriculum unit on the auto mechanic. (The curriculum unit is one of a series of 12 curriculum units, each on a different occupation, designed to develop career awareness in migrant and non-migrant Spanish-speaking students at different reading levels, particularly in grades K-6.) The booklet is divided into three sections: (1) Teaching Unit, which includes a listing of occupations related to the auto mechanic at the entry and professional levels, unit objectives, major activities (two stories), coordinated subjects (reading and social studies), attitude and awareness concepts, and a suggestion for a large group experience which would provide a broad focus on the career cluster; (2) Student Activities I and II (in separate sections), which provide text and illustrations with corresponding discussion questions and activities presented in the teaching unit, and which allow the testing of student learning according to unit objectives, and (3) Criterion Referenced Tests, which correspond to the two student activities. All information is presented in both English and Spanish on a simultaneous, page-by-page basis. (TA)

Documents acquired by ERIC include many informal unpublished materials not available from other sources. ERIC makes every effort to obtain the best copy available. Nevertheless, items of marginal reproducibility are often encountered and this affects the quality of the microfiche and hardcopy reproductions ERIC makes available via the ERIC Document Reproduction Service (EDRS). EDRS is not responsible for the quality of the original document. Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made from the original.

ED132339

SPANISH/ENGLISH CAREER EDUCATION MATERIALS
Grades K-6

DISCOVER THE WORLD OF WORK

Teachers Guide/Student Materials

DESCUBRE EL MUNDO DEL TRABAJO

Guía del Maestro/Materiales del Alumno

PRODUCTOR DE FRUTAS •	• FRUIT GROWER
GANADERO •	• CATTLE RANCHER
MECÁNICO DE AUTOS •	• AUTO MECHANIC
TELEFONISTA •	• TELEPHONE OPERATOR
REPARADOR DE APARATOS ELÉCTRICOS •	• APPLIANCE REPAIR PERSON
DESPACHADOR, RECIBIDOR •	• SHIPPING AND RECEIVING CLERK
CARNICERO •	• BUTCHER
CAJERA DE BANCO •	• BANK TELLER
DEPENDIENTE •	• SALES CLERK
PELUQUERA •	• BEAUTICIAN
ENFERMERA ESCOLAR •	• SCHOOL NURSE
OFICIAL DE POLICÍA •	• POLICE OFFICER

CE 008 766

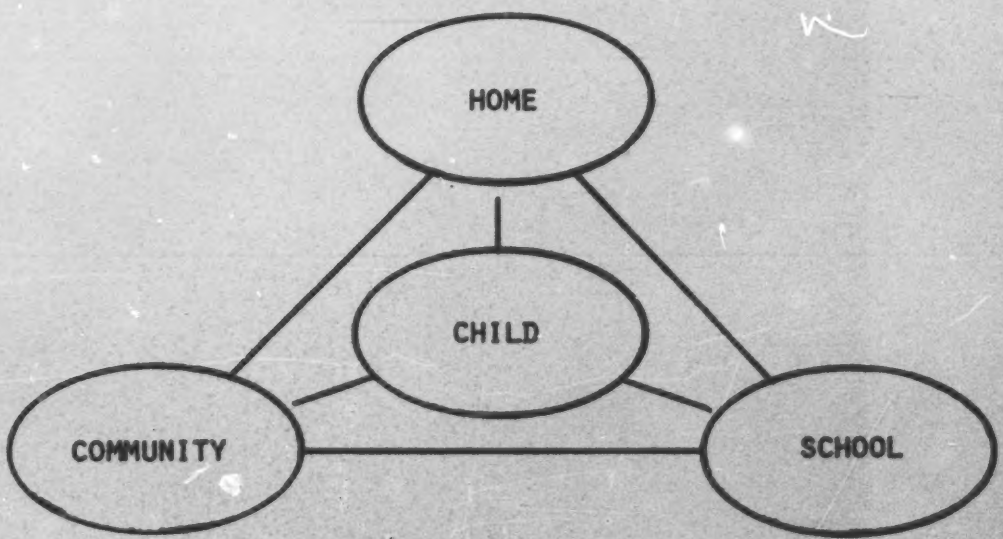
U S DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

LEVEL C

CAREER EDUCATION MATERIALS IN THE ELEMENTARY SCHOOL MEET THE NEEDS OF CHILDREN TO BECOME AWARE OF THE REQUIREMENTS OF THE ADULT WORLD OF WORK.

BILINGUAL CAREER MATERIALS MEET THE NEEDS OF CHILDREN WHOSE HOME ENVIRONMENT USES A NON-ENGLISH LANGUAGE FOR COMMUNICATION. BILINGUAL MATERIALS RELATE THE CHILD TO THE REQUIREMENTS OF HOME - COMMUNITY - SCHOOL.



ED132339

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	2
Teaching Unit	4
Student Activity I	29
Student Activity II	41
Criterion Reference Tests	53

Mecánico De Autos.

Auto Mechanic

LEVEL C

CE 008 766

INTRODUCCIÓN.

LOS MATERIALES PRESENTADOS EN ESTA SERIE DE PROGRAMAS DE CARRERA BILINGÜES DE EDUCACIÓN SON:

* AUTOCONTENIDOS, PROQUE LOS MATERIALES PUEDEN USARSE CASI INDEPENDIENTEMENTE POR CUALQUIERA DE LOS MIEMBROS DE LA TRÍADA DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE: PADRE, MAESTRO Y NIÑO.

  - LOS MATERIALES DEL NIVEL A SON PARA EL ESTUDIANTE QUE NO LEE QUE TRABAJARÁ CON UN MAESTRO O PADRE, O CON AMBOS.

  - LOS MATERIALES DEL NIVEL B SON PARA EL ESTUDIANTE DE LIMITADA HABILIDAD DE LECTURA QUE CONSTANTEMENTE ES ESTIMULADO A DESARROLLAR SUS HABILIDADES DE LECTURA EN CUALESQUIERA DE LOS DOS IDIOMAS.

  - LOS MATERIALES DEL NIVEL C SON PARA EL ESTUDIANTE QUE PUEDE LEER EN AMBOS IDIOMAS Y QUE PUEDE REQUERIR REFUERZO EN EL OTRO IDIOMA PARA MAYOR COMPRENSIÓN DE LAS OPORTUNIDADES DEL MUNDO DEL TRABAJO EN ESTE PAÍS.

* DISEÑADA PARA USO CON MATERIALES Y EQUIPO EN LA VARIEDAD MÁS AMPLIA DE MEDIO AMBIENTES RURALES Y URBANOS. TODOS LOS MATERIALES SON REPRODUCIBLES EN LA LOCALIDAD.

INTRODUCTION.

THE MATERIALS PRESENTED IN THIS SERIES OF BILINGUAL CAREER EDUCATION PROGRAMS ARE:

* SELF-CONTAINED IN THAT THE MATERIALS CAN BE USED ALMOST INDEPENDENTLY BY ANY MEMBER OF THE TEACHING-LEARNING TRIAD: PARENT, TEACHER, CHILD.

  - LEVEL A MATERIALS ARE FOR THE NON-READING STUDENT WHO WILL WORK WITH A TEACHER OR PARENT, OR WITH BOTH.

  - LEVEL B MATERIALS ARE FOR THE STUDENT OF LIMITED READING ABILITY WHO IS CONSTANTLY ENCOURAGED TO DEVELOP HIS READING SKILLS IN EITHER LANGUAGE.

  - LEVEL C MATERIALS ARE FOR THE STUDENT WHO CAN READ IN EITHER LANGUAGE AND WHO MAY REQUIRE REINFORCEMENT IN THE OTHER LANGUAGE FOR GREATER UNDERSTANDING OF THE WORLD OF WORK OPPORTUNITIES IN THIS COUNTRY.

* DESIGNED FOR USE WITH MATERIALS AND EQUIPMENT AVAILABLE IN THE WIDEST VARIETY OF RURAL AND URBAN SETTINGS. ALL MATERIALS IN THE SERIES ARE LOCALLY REPRODUCIBLE.

TRANSPORTACIÓN

OCUPACIÓN: MECÁNICO DE AUTOS

OCUPACIONES RELACIONADAS:

Nivel de entrada	Nivel profesional
ayudante reparador de carrocerías	reparador carrocerías
lubricador	especialista en transmisión
asistente de gasolinera	especialista en frenos
ayudante de mecánico	mecánico de motores diesel
	mecánico de equipos agrícolas
	gerente de repuestos

OBJETIVOS:

1. Los alumnos serán capaces de identificar cinco cualificaciones de un mecánico de automóviles.
2. Los alumnos reconocerán cinco habilidades que un mecánico de automóviles debe tener.
3. Los alumnos reconocerán cinco declaraciones como ciertas de ocho que se dan.
4. Los alumnos reconocerán seis cualificaciones o cualidades de un mecánico.

ACTIVIDADES PRINCIPALES QUE SE INCLUYEN:

1. Un cuento, Lo que pasa allá abajo.
2. Un cuento, Se necesita más que un motor.

ASIGNATURAS RELACIONADAS:

Lectura y Estudios Sociales.

ACTITUD Y PERCEPCIÓN:

1. Concepto principal que se tratará: Los individuos pueden aprender a desempeñarse adecuadamente en una variedad de ocupaciones y ambientes ocupacionales.
2. Concepto secundario que se tratará: Es importante relacionar los progresos de un individuo a una amplia variedad de trabajos.

TRANSPORTATION

OCCUPATION: AUTO MECHANIC

RELATED OCCUPATIONS:

Entry Level	Professional Level
Body Repairman Helper	Body Repair Person
Lubrication Person	Transmission Specialist
Service Station Attendant	Brake Specialist
Mechanics Helper	Diesel Mechanic
	Farm Equipment Mechanic
	Parts Manager

OBJECTIVES:

1. The students will be able to identify 5 qualifications of an automobile mechanic.
2. The students will recognize 5 skills which an automobile mechanic must have.
3. The students will, from 8 statements relating to mechanics, recognize that 5 are true.
4. The students will recognize 6 qualifications for, or qualities of a mechanic.

MAJOR ACTIVITIES INCLUDED:

1. A story, What Goes on Under There.
2. A story, It Takes More Than an Engine.

COORDINATED SUBJECTS:

Reading and Social Studies.

ATTITUDE & AWARENESS:

1. Major concept to be treated: Individuals can learn to perform adequately in a variety of occupations and occupational environments.
2. Subconcept to be treated: It is important to relate one's achievements to a wide variety of job settings.

ANTES DE LAS LECCIONES.

Los alumnos serán presentados a la ocupación de Mecánico de Automóviles como representante de la agrupación de carreras de Transportación. El concepto de agrupación usado aquí es el concepto que emplea la Oficina de Educación de los Estados Unidos, titulado: "Agrupaciones Modificadas" que agrupa las funciones ocupacionales de la fuerza obrera de la nación en quince amplias áreas generales. Para dar una amplia visión de la carrera a la clase, comience las lecciones con una experiencia del grupo.

EXPERIENCIA DEL GRUPO.

Pida a los alumnos que preparen un Diario Mural relacionado a "Trabajo en Nuestra Comunidad." Los alumnos pueden encontrar ejemplos de tarjetas de negocio, panfletos, anuncios de periódicos, etc. y recortar dibujos y otros materiales para el Diario Mural.

Como clase de arte, los alumnos pueden hacer letreros grandes de compañías en colores para exhibir en la sala de clase.

El Diario Mural puede ser usado como un punto de referencia en una discusión acerca de las diversas formas que los obreros y sus ocupaciones difieren y se asemejan.

BEFORE THE LESSONS.

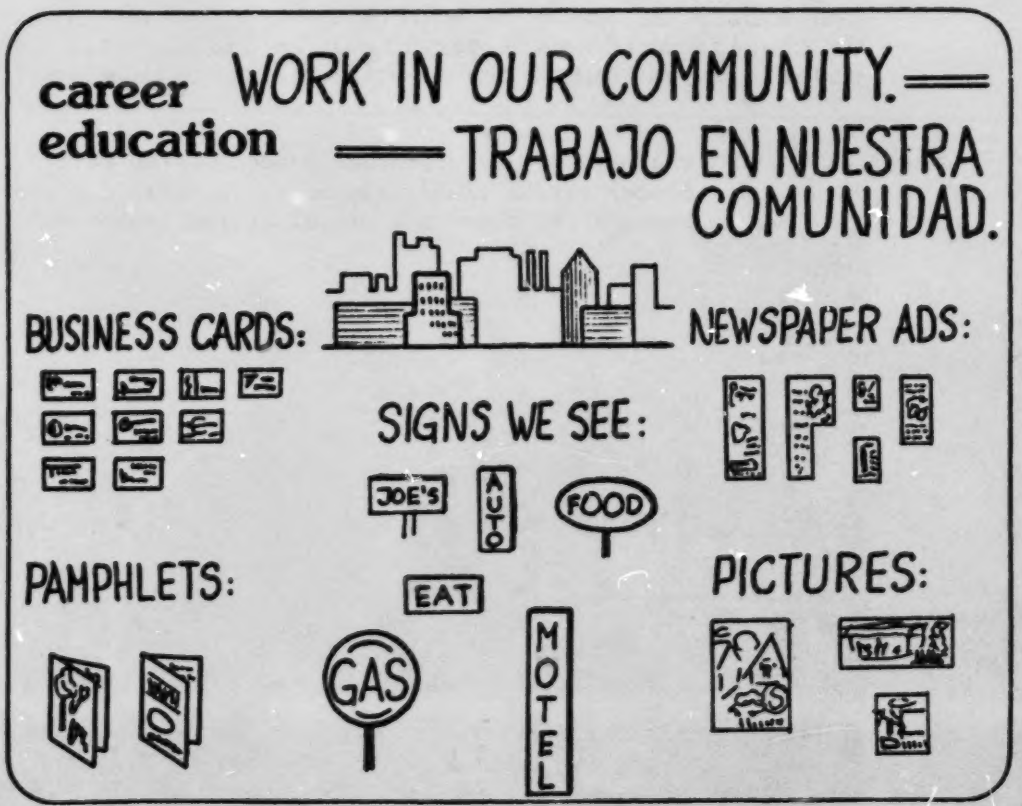
The student will be introduced to the occupation of Auto Mechanic as representative of the career cluster of Transportation. The cluster concept used here is the concept used by the U. S. Office of Education titled "Modified Clusters" which groups the occupational functions of the nation's labor force into fifteen broad areas. To obtain a broad focus on the cluster, begin the lessons with a group experience.

LARGE GROUP EXPERIENCE.

Have the students compose a bulletin board display relating to "Work in our Community." The students can find samples of business cards, pamphlets, newspaper ads, etc. From these material the students can cut out pictures, and other material for the bulletin board.

As an art lesson, the students can make large company signs in color for display around the classroom.

The bulletin board can then be used as a reference point in a discussion about ways that workers and their occupations differ and ways they are similar.



DISCUSIÓN DE LA CLASE.

Preguntas: ¿Cuál de los negocios ilustrados tiene obreros que estén produciendo un producto tangible?

¿Cuál de estos negocios tiene obreros que hacen funciones de servicio?

¿Trabajan los obreros dentro o fuera de un edificio? ¿Cuántas horas?

¿Trabajan principalmente solos o con otras personas?

Concepto: *Varias ocupaciones tienen características generales con relación a las tareas ejecutadas por obreros y el ambiente de su trabajo. Estas características pueden ser usadas para clasificar las ocupaciones en categorías.*

CESIÓN INDIVIDUAL.

1. Dele a grupos de alumnos una lista de animales y pida a los niños que clasifiquen los animales en cuatro o cinco categorías de su elección. Compare los resultados entre los grupos de alumnos y también con la clasificación científica de animales. (taxonomía).

2. Hagan un viaje de estudios a la biblioteca de la escuela para ver como la bibliotecaria usa un sistema de clasificación para organizar la bilbioteca. ¿Qué pasaría si no existiera un sistema de clasificación?

Concepto: *Una variedad de criterios pueden usarse para establecer varias clasificaciones. La clasificación ayuda a los alumnos a organizar sus pensamientos.*

CLASS DISCUSSION.

Questions: Which of the illustrated businesses have workers producing a tangible product?

Which one of the businesses have workers functioning in a service role?

Do the workers work inside or outside? And what hours?

Do the workers work mostly alone or with other people?

Concept: Several occupations have general characteristics in regard to the tasks performed by the workers and the work settings. These characteristics can be used to classify occupations in categories.

INDIVIDUAL ASSIGNMENT.

1. Give groups of students a list of animals, and ask the students to classify the animals into four or five categories of their choice. Compare the results between the groups of students and also with the scientific classification of animals (animal taxonomy).

2. Make a field trip to the school library to see how the librarian uses a classification system to organize the library. What would happen if no classification system existed?

Concept: A variety of criteria can be used to establish classifications. Classification helps students to organize their thinking.

LA LECCIÓN - UN CUENTO, LO QUE PASA ALLÁ ABAJO.

I. EXPOSICIÓN DE LAS PALABRAS DEL VOCABULARIO.

Las siguientes palabras son palabras de exposición que pueden usarse para aumentar el aspecto vocacional de la lección:

herramientas de energía	- son herramientas operadas a lectricidad, batería o gasolina.
herramientas manuales	- herramientas a mano.
alambre	- metal en forma de hilo y por lo general muy flexible.
cable	- manojo de alambres torcidos juntos y generalmente protejidos por una cubierta exterior.
cubierta	- la envoltura exterior de un cable que se usa para proteger los alambres.
batería	- una fuente de energía para las herramientas, luces, etc.
diagrama	- un dibujo que explica la relación de las partes con el todo.
afinamiento	- hacer ajustes cuidadosamente que son necesarios para poner un motor en perfectas condiciones.

INSTRUCCIONES ESPECIALES.

Prepare una discusión con los alumnos respecto a lo peligroso que pueden ser las herramientas por lo tanto deben usarse exclusivamente para el propósito que se intencionó y las instrucciones deben ser dadas por una persona cualificada. Esto es esencial antes de operar cualquier tipo de herramienta.

THE LESSON - A STORY, WHAT GOES ON UNDER THERE

I. DISPLAY THE VOCABULARY WORDS.

The following words are display words which may be used to augment the vocational aspect of the lesson:

power tools	-tools operated by electricity, battery or gasoline.
hand tools	-tools operated by hand.
wire	-metal in the form of a thread and usually very flexible.
cable	-a bundle of wires twisted together and usually protected by an outside covering.
casing	-the outside covering on a cable which is used to protect the wires.
battery	-a source of power for tools, lights, etc.
diagram	-a drawing that explains the relationship of the parts to the whole.
tune-up	-to make careful adjustments which are necessary to bring an engine into first-class running condition.

SPECIAL INSTRUCTIONS:

Be sure to discuss with the children that tools may be dangerous and therefore should be used only for the purpose intended, and that proper instruction by a qualified person is essential before operating any type of tool.

II. PREGUNTAS DE ESTIMULACIÓN.

La maestra puede usar las siguientes preguntas como una introducción a la lección con el propósito de estimular el interés de los alumnos. La maestra debe ayudar a los alumnos a responder las preguntas en oraciones completas.

1. ¿Quién arregla un auto, camión, o bus cuando se avería?

   Mi papá arregla nuestro auto o alguien de la familia cuando se avería. Un mecánico hará el trabajo si se trata de algo muy complicado.

2. ¿Qué arreglan generalmente los mecánicos?

   Los mecánicos arreglan todo tipo de máquinas. Sin embargo, el mecánico muy a menudo está especializado en un sólo tipo de arreglo.

3. ¿Cuáles son algunos de los tipos de equipos que los mecánicos arreglan?

   Camiones, autos y equipo agrícola.

4. ¿Qué tipo de herramientas usan los mecánicos?

   Herramientas manuales y eléctricas son usadas por los mecánicos.

5. ¿Sería posible que un mecánico de autos hubiera estado interesado en trabajar en el auto de su papá cuando era pequeño?

   Los alumnos responden de sus propias experiencias.

6. ¿Pueden las muchachas ser mecánicas?

   Discuta con los alumnos las tareas desempeñadas por un mecánico y el ambiente de trabajo y deje que los alumnos juzguen si esas condiciones son aceptables para una muchacha.

III. EJERCICIO.

Haga que los alumnos lean el cuento, Lo que pasa allá abajo.

La familia Martínez está viajando hacia el norte, se detienen en la gasolinera del Sr. Sánchez. Durante la parada, el Sr. Sánchez revisa el auto y encuentra cables averiados. Los niños lo observan reparar el cable. Al mismo tiempo, le explica a los niños algunas de las cosas que un mecánico debería ser capáz de hacer.

II. MOTIVATING QUESTIONS.

The teacher may use the following questions as an introduction to the lesson for the purpose of stimulating the students' interests. The teacher should help the students to answer the questions in complete sentences.

1. Who fixes a car, truck, or bus when it breaks down?

   My father or someone in the family will mostly do the repair work on our car. A mechanic will do the work if it involves something very complicated.

2. What do mechanics usually fix?

   All different kinds of machines are fixed by mechanics, however, each mechanic usually specializes in one type of car repair.

3. What are some of the kinds of equipment that mechanics fix?

   Trucks, buses, cars, and farm equipment.

4. What kinds of tools do mechanics use?

   Hand and power tools are used by mechanics.

5. Would it be likely that an automobile mechanic would have been interested in working on his/her father's car when he/she was growing up?

   Student responds from their own experience.

6. Can women be mechanics?

   Discuss with the children the tasks performed by a mechanic and the environments for work, in order to let the children judge if these are acceptable to a woman.

III. ACTIVITY.

Have the students read the story, <u>What Goes on Under There.</u>

The Martínez family is traveling north and on the way they stop at Mr. Sánchez' gas station. During the stop, Mr. Sánchez checks the car and finds a damaged cables.The children watch him repair the cables.At the same time, he explains to the children some of the things a mechanic should be able to do.

IV. PREGUNTAS PARA DESPUÉS DEL CUENTO.

La maestra debe ayudar a los alumnos a contestar las preguntas en oraciones completas.

1. ¿Por qué es importante que la familia Martínez cuide su auto?

   (Esta pregunta ayudará al alumno a sacar sus propias conclusiones.) La familia depende de su auto para su mantenimiento.

2. ¿Te gustaría a tí que el Sr. Sánchez arreglara tu auto?

   Sí. El Sr. Sánchez es honesto, paciente y hace un buen trabajo. Por estas razones a la gente les gustaría que él les arreglara el auto.

3. ¿Crees tú que una muchacha puede ser mecánica?

   Sí, porque.....(discusión)
   No, porque.....(discusión)

4. ¿Quién puede darme la respuesta a esta adivinanza? (esta pregunta enseña al niño a razonar con analogía.) ¿En qué se parece un motor a una guitarra?

   Un motor se parece a una guitarra en que los dos necesitan ser afinados para que funcionen bien.

5. ¿Cuáles son algunas cosas que un mecánico debería estudiar para prepararse para su trabajo?

   Un mecánico debe estudiar reparación de motores. Para ser un buen mecánico, también debería entender por qué el motor funciona como funciona, por lo tanto debería estudiar Física y Matemáticas.

V. PRUEBA ESCRITA DE COMPRENSIÓN - EJERCICIO I

Este cuento tiene dos pruebas escritas de comprensión (CRT); una para el Objetivo 1 y otra para el Objetivo 2. Las pruebas pueden ser usadas como pre/post pruebas o como post pruebas solamente.

Las pruebas están en un formato bilingüe. El alumno puede elegir la versión en español o en inglés. Las pruebas y los conceptos son exactamente iguales en los dos idiomas.

Si los alumnos tienen dificultad en leer las instrucciones o las pruebas, entonces deben ser leídas en voz alta.

IV. QUESTIONS TO FOLLOW THE STORY.

Help the students to answer the questions in complete sentences.

1. Why is it important that the Martínez family take good care of their car?

   (This question will help the child to practice inference.) The family depends on their car for their livelihood.

2. Would you like to have Mr. Sánchez work on your car?

   Yes. Mr. Sánchez is honest, he is patient, and he does good work. For these reasons, most people would probably like to have him work on their cars.

3. Do you think that a woman could be a mechanic?

   Yes, because . . . . . (Discuss)

   No, because . . . . . (Discuss)

4. Who can tell me the answer to this riddle? (This question teaches the child to reason by analogy.) Why is an engine like a guitar?

   An engine is like a guitar because they both need to be tuned in order to function properly.

5. What are some things an automobile mechanic should study to prepare himself/herself for his/her work?

   A mechanic must study engine repair. To be a good mechanic he should understand why the engine operates the way it does, however, he should also study such subjects as Physical Science and Mathematics.

V. CRITERION REFERENCE TESTING - ACTIVITY I

This story has two Criterion Reference Tests (CRTs); one for Objective 1 and another for Objective 2. The test may be used as a pre/post test OR as a post test only.

The tests are in a bilingual format. The student may choose either the Spanish or the English version. The tests and the concepts are exactly the same in both languages.

Where the students have difficulty in reading the instructions or test items, the test may be read aloud.

CLAVE-PRUEBA #1

1.	C	5.	F
2.	C	6.	F
3.	F	7.	C
4.	C	8.	C

CLAVE-PRUEBA #2

1.	C	5.	F
2.	C	6.	C
3.	C	7.	C
4.	C	8.	C

ACTIVIDADES EXPLORATORIAS.

ACTIVIDADES DEL GRUPO SUGERIDAS.

1. Corte dibujos de herramientas de revistas, periódicos o catálogos. Ponga el título de las ocupaciones en tarjetas (3X5). Los alumnos pueden jugar a colocar los recortes con la ocupación apropiada.

2. Arregle un mesón de trabajo donde se puedan colocar las partes de un motor. Trate de obtener algunas piezas deshechadas como ser: un carburador, estanque de bencina, motor de arranque, etc. de un garaje u otras fuentes. Proporcione herramientas e invite a los alumnos a desarmar el equipo. Discuta el uso de las herramientas y precauciones de seguridad antes de usarlas.

3. Invite a la persona que repara los buses de su distrito a que traiga un bus a la escuela y demuestre como se afina un motor grande. Los alumnos pueden ayudar a pasar las herramientas.

4. Pase la película, I Can Be a Mechanic, When I Grow Up Series, ACI films, inc.

ACTIVIDAD INDIVIDUAL SUGERIDA.

1. Escriban un cuento creativo, El día que todos los motores dejaron de funcionar. Invite a los alumnos a pensar del equipo mecanizado, dependiente y existente antes de empezar a escribir.

   Ilustre el cuento con dibujos mostrando como se sintió la gente ese día.

KEY-TEST #1		KEY-TEST #2	
1 - T	5 - F	1 - T	5 - F
2 - T	6 - F	2 - T	6 - T
3 - F	7 - T	3 - T	7 - T
4 - T	8 - T	4 - T	8 - T

EXPLORATORY ACTIVITIES.

SUGGESTED GROUP ACTIVITES.

1. Cut pictures of tools from magazines, newspapers, and catalogs. Put appropriate occupational titles on cards (3 x 5). Students can play a game, matching the pictures with the appropriate occupation.

2. Try to obtain some discarded parts such a carburetor, fuel pump, starter, etc. from a garage or other source. Provide tools and encourage students to take the equipment apart. Discuss use of tools and safety precautions.

3. Invite the school bus maintenance person to bring a bus to the school and show the class how a large engine is tuned up. Students can handle the tools to assist.

4. See film, I Can Be A Mechanic, When I Grow Up series, ACI film, Inc.

SUGGESTED INDIVIDUAL ACTIVITY.

1. Write a creative story, The Day All the Machines Stopped Running. Encourage thinking through the existing dependency on mechanized equipment before starting the story.

   Illustrate the story with a picture showing how everyone felt that day.

LA LECCIÓN - UN CUENTO, SE NECESITA MÁS QUE UN MOTOR.

I. EXPOSICIÓN DE LAS PALABRAS DEL VOCABULARIO.

Las siguientes palabras son palabras de exposición que pueden usarse para aumentar el aspecto vocacional de la lección:

tractor	- vehículo motorizado que se usa para tirar algo pesado como un arado o una cosechadora.
cultivadora	- aparato usado para abrir la superficie de la tierra.
motor diesel	- un tipo de motor en el cual el aire es comprimido a una temperatura muy alta y que enciende el combustible.
transmisión	- es el engranaje mediante el cual el poder del motor se transfiere al eje trasero. A veces llamada caja de cambios.
especializarse	- concentrar los propios esfuerzos en una actividad o campo especial.
desarmar	- es deshacer en forma temporal.

THE LESSON - A STORY, IT TAKES MORE THAN AN ENGINE.

I. DISPLAY THE VOCABULARY WORDS

The following words are display words which may be used to augment the vocational aspect of the lesson:

tractor	-an automotive vehicle used for hauling something as a plow or reaper.
cultivator	-an implement used to break up the surface of the ground.
diesel engine	-a type of engine in which air is compressed to a temperature sufficiently high to ignite fuel.
transmission	-the gear by which the power of the engine of an automobile is transferred to the rear axle. Sometimes called the drive box.
specialize	-to concentrate one's efforts on a special activity or field.
dismantle	-to take apart - usually temporarily.

II. PREGUNTAS DE ESTIMULACIÓN.

La maestra puede usar las siguientes preguntas como una introducción a la lección con el propósito de estimular el interés de los alumnos. La maestra debe ayudar a los alumnos a responder las preguntas en oraciones completas.

1. ¿Trabajan los mecánicos solamente en autos?

   No. Los mecánicos trabajan en muchas clases de máquinas como ser buses o equipo agrícola además de autos.

2. ¿Conocen los mecánicos todas las partes de un auto, camión o un bus?

   (Esta pregunta debe ayudar a los alumnos a hacer decisiones.)
   Debido a que los motores en estas máquinas funcionan en forma diferente, un mecánico hace un trabajo mejor si se especializa en un sólo tipo de motor.

3. ¿Cuáles son algunas cualidades de personalidad que debe tener un mecánico?

   Un mecánico debería ser paciente, y debería gustarle trabajar con sus manos y herramientas. También debería ser honesto.

III. EJERCICIO

Haga que los alumnos lean el cuento, <u>Se necesita más que un motor</u>.

Ricardo y su papá están mirando el equipo agrícola que está en el campo. Ricardo se está preguntando si un mecánico como el Sr. Sánchez podría reparar este tipo de equipo. Su padre le explica algunas diferencias entre el trabajo de un mecánico de autos y el trabajo de un mecánico de equipo agrícola.

II. MOTIVATING QUESTIONS.

The teacher may use the following questions as an introduction to the lesson for the purpose of stimulating the students interests. The teacher should help the students to answer the questions in complete sentences.

1. Do mechanics work only on automobiles?

   No. Mechanics work on many kinds of machines such as farm equipment and buses, as well as automobiles.

2. Do mechanics know everything about all parts of an automobile, a truck, or a bus?

   (This question should help the student to practice inference.)

   Because the engines in these kinds of machines work very differently, a mechanic can do a better job if he specializes in one kind of engine only.

3. What are some personal qualities a mechanic should have?

   A mechanic should be patient and he should like to work with his hands and with tools. He should also be honest.

III. ACTIVITY.

Have the students read the story, <u>It Takes More Than an Engine.</u>

Richard and his father are watching farm equipment operating in the field. Richard is wondering if a mechanic like Mr. Sánchez could repair this type of equipment. His father explains to him some of the differences between the jobs of an automobile mechanic and of a farm equipment mechanic.

IV. PREGUNTAS PARA DESPUÉS DEL CUENTO.

La maestra debe ayudar a los alumnos a contestar las preguntas en oraciones completas.

1. ¿Puede un mecánico de autos arreglar cualquier pieza de una maquinaria agrícola?

   Un mecánico de autos posiblemente no podría reparar una maquinaria agrícola a no ser que esté entrenado en trabajos con equipo especializado.

2. ¿Qué más debe saber un mecánico de maquinarias agrícolas aparte de conocer el motor?

   El mecánico de maquinarias agrícolas debe saber desarmar el equipo también como reemplazar o reparar partes defectuosas.

3. ¿Es fácil para un mecánico aprender a trabajar con toda clase de vehículos y equipo?

   No, es muy difícil. Por esta razón los mecánicos generalmente se especializan en un sólo tipo de equipo.

4. Si tú no conoces un buen mecánico de confianza, ¿dónde puedes llevar el auto a reparar?

   Si no conozco un buen mecánico, la mejor cosa que puedo hacer es llevar el auto al representante de la compañía que lo fabricó. También podría llevarlo a un garaje grande con un equipo de mecánicos especializados.

V. PRUEBA ESCRITA DE COMPRENSIÓN - EJERCICIO II

Este cuento tiene dos pruebas escritas de comprensión (CRT); una para el Objetivo 3 y otra para el Objetivo 4. Las pruebas pueden ser usadas como pre/post pruebas o como post pruebas solamente.

Las pruebas están en un formato bilingüe. Los alumnos pueden elegir la versión en español o en inglés. Las pruebas y los conceptos son exactamente iguales en los dos idiomas.

Si los alumnos tienen dificultad en leer las instrucciones o las pruebas, entonces deben ser leídas en voz alta.

IV. QUESTION TO FOLLOW THE STORY.

Help the students to answer the questions in complete sentences.

1. Could an auto mechanic work on any piece of farm machinery?

   An auto mechanic probably could not do mechanical work on farm equipment unless he/she had some training in working with specialized equipment.

2. What else must farm machinery mechanics know besides how to work with engines?

   The farm machinery mechanics must know how to dismantle equipment as well as how to replace or repair defective parts.

3. Is it easy for a mechanic to learn how to work with all kinds of vehicles and equipment?

   No. For this reason, mechanics usually specialize in one type of equipment.

4. If you do not know a mechanic you can trust, where could you take your car to be fixed?

   If I don't know a good mechanic I can trust, the best thing to do would probably be to take the car to a representative of the company that made it. I could also take it to a large garage with a team of specialized experts.

V. CRITERION REFERENCE TESTING - ACTIVITY II

This story has two Criterion Reference Tests (CRTs); one for Objective 3 and another for Objective 4. The tests may be used as a pre/post test OR as a post test only.

The tests are in a bilingual format. The student may choose either the Spanish or the English version. The tests and the concepts are exactly the same in both languages.

Where the students have difficulty in reading the instructions or test items, the test may be read aloud.

CLAVE-PRUEBA #1

1. - F
2. - C
3. - C
4. - F
5. - F
6. - C
7. - C
8. - C

CLAVE-PRUEBA #2

1. - b
2. - c
3. - a
4. - b
5. - b
6. - b

ACTIVIDADES EXPLORATORIAS.

ACTIVIDADES DEL GRUPO SUGERIDAS.

1. Visite una Escuela de Educación Vocacional o un garaje. Pida al guía que provea una demostración del equipo y maquinarias. El grupo debe hacer un recuento de la visita a base de informes escritos y fotografías.

2. Haga o compre un mapa grande de la comunidad para ponerlo en la muralla. Invite a un planificador del condado a dar una conferencia sobre los problemas del tráfico y de los caminos al delinear un mapa. Pregunte al planificador acerca de su trabajo, entrenamientos requeridos y los buenos y malos aspectos de su trabajo. Después de la visita vayan a dos intersecciones grandes de la ciudad y cuenten los vehículos y los peatones. Calculen cual intersección tiene el mayor movimiento por cada hora, tanto de vehículos como de peatones. Discutan en la clase los efectos del automóvil en la vida diaria.

ACTIVIDAD INDIVIDUAL SUGERIDA.

1. Entrevisten a una persona que gana la vida conduciendo un auto, camión, tractor, etc. Escriban una composición acerca de esa persona y la razón por la cual llegó a ser un conductor.

   Preguntas para la entrevista:

   ¿Por qué empezó usted a hacer este tipo de trabajo?
   ¿Qué clase de entrenamiento tiene usted?
   ¿Cuáles son los mejores aspectos de su trabajo?
   ¿Cuáles son los peores aspectos de su trabajo?
   ¿Me recomienda usted este tipo de trabajo?

KEY-TEST #1

1 - F
2 - T
3 - T
4 - F
5 - F
6 - T
7 - T
8 - T

KEY-TEST #2

1 - b
2 - c
3 - a
4 - b
5 - b
6 - b

EXPLORATORY ACTIVITIES.

SUGGESTED GROUP ACTIVITIES.

1. Visit a local high school Vocational Education and/or auto mechanics facility. Encourage the student guide to demonstrate the equipment and machinery. Make a class record of the visit using photographs and written reports.

2. Make or buy a wall map of the community. Invite a city or county planner to talk about traffic and road problems and mark on the map. Ask the planner about the job of planning, training required for it, and good or bad aspects of the job.

   Following the visit, go to two large intersections of the city or town and count the number of cars and pedestrians crossing. Determine which intersection has the greatest number per hour, both automobiles and pedestrians. Discuss in class the effects of the automobile on our daily lives.

SUGGESTED INDIVIDUAL ACTIVITIES.

1. Interview a person who makes a living from driving a car, truck, tractor, etc. Write a report about this person and why he/she became a driver.

   Suggested Interview Questions:

   Why did you start doing this work?
   What training did you have?
   What are the best aspects of the job?
   What are the worst aspects of the job?
   Would you recommend the job for me?

VOCABULARY		SYNONYM
Almacén	casa o edificio donde se guardan cosas.	tienda, puesto, barracón, caseta
Arreglar	componer o enmendar el menoscabo que ha padecido una cosa.	reparar, componer, ajustar
Comercio	negociación que se hace comprando, vendiendo una cosa por otra.	tráfico, negociación, negocio, especulación, tienda, almacén, depósito.
Desarmar	descomponer una cosa, separar las piezas de que se compone.	desmontar, descomponer, desarticular
Diploma	documento autorizado con sello. Título que expide una corporación, universidad para acreditar in grado académico.	nombramiento, título, certificado
Escuela Vocacional	es una escuela donde se aprende un oficio, una carrera o profesión.	escuela comercial, escuela normal, escuela industrial
Garaje	local donde se reparan los automóviles y otros vehículos de motor.	cochera, hangar
Grúa	máquina compuesta de un brazo articulado sobre un eje vertical giratorio y con una o varias poleas que sirve para levantar pesos y llevarlos de un punto a otro.	titán, pino
Letrero	palabra o conjunto de algunas de ellas para avisar o publicar una cosa.	rótulo, inscripción, señal, marca, sello, aviso
Quitar	tomar una cosa separándola y apartándola de otras.	libertar, librar, sacar, separar
Repuesto	parte o pieza que se guardan para cuando sean necesarias.	pieza

VOCABULARY		SYNONYM
Silenciador	silencioso del automóvil.	sin ruído, amortiguador
Alarma	aparato para llamar, compuesto de una campana y un macito que la hiere movido por la electricidad o impulsado de otro modo.	timbre, zumbador, llamador
Antena	en los aparatos de telegrafía, es un alambre conductor convenientemente dispuesto para emitir o recoger las ondas eléctricas.	entena
Llanta	cerco metálico exterior de las ruedas de los coches y carros.	gomas, neumáticos, cámara
Reparador	una persona que arregla o mejora una cosa.	arreglador, mejorador, componedor, restaurador, remendador, renovador.
Seguro	es un contrato por el cual una persona se obliga a resarcir pérdidas o daños que ocurran a otra.	aseguranza, salvoconducto
Sitio	lugar señalado para la ejecución de una cosa.	espacio, lugar, paraje, puesto
Tarro	vasija cilíndrica de vidrio u otro material.	lata

STUDENT ACTIVITY I

Mecánico De Autos.

Auto Mechanic

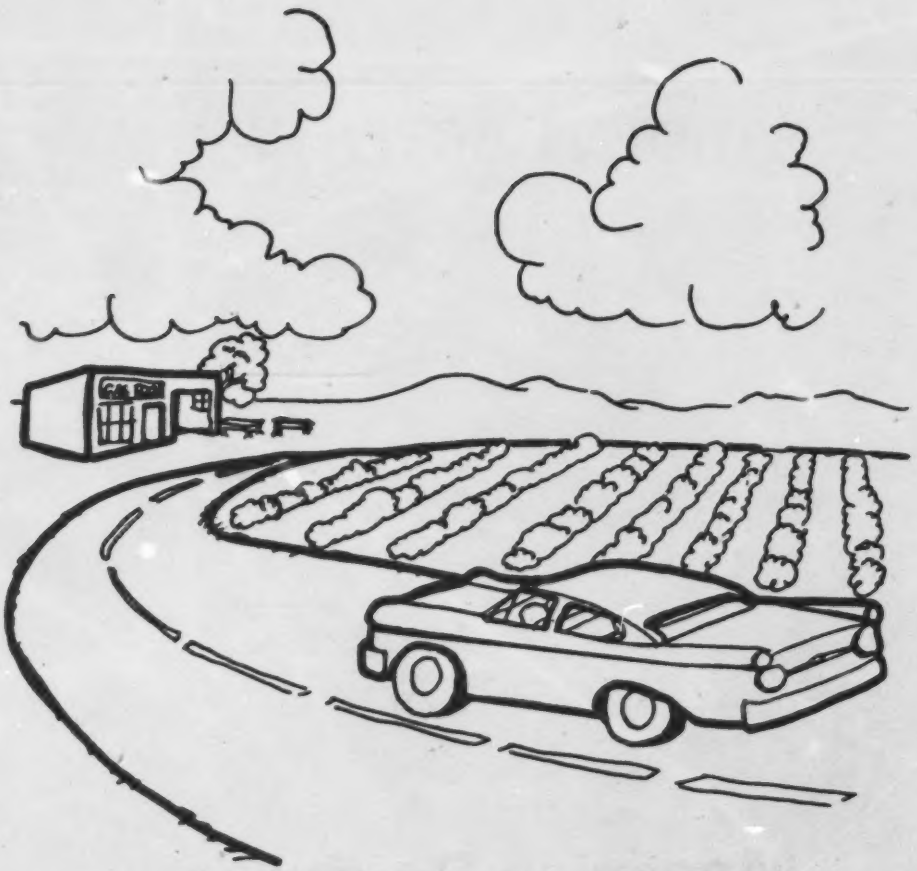
LEVEL C

31

EJERCICIO I

LO QUE PASA ALLÁ ABAJO

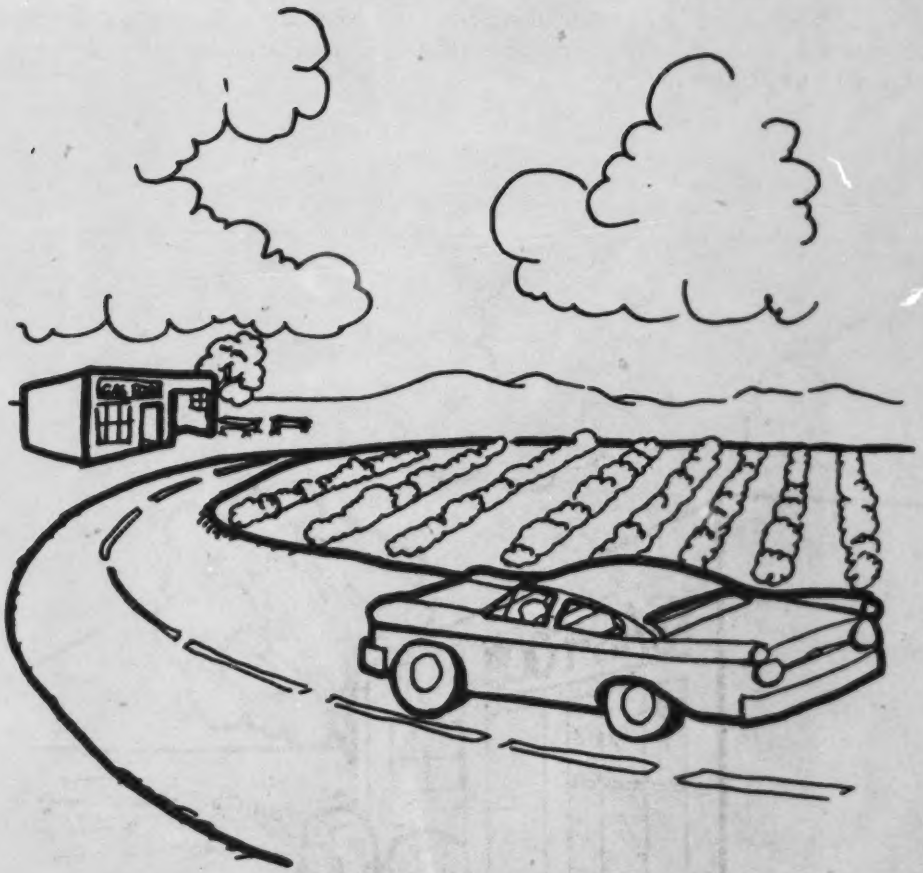
Un cuento



Ricardo y Lupe Martínez estaban viajando en dirección hacia el norte con su familia para llegar a cosechar las fresas. Después de haber conducido por tres horas, la familia Martínez sintió la necesidad de tomar un pequeño descanso. Ricardo vio una seña que decía: "Estación de Servicio Sánchez y Tienda en General. 2 millas".

ACTIVITY I.

WHAT GOES ON UNDER THERE.
A Story.



Richard and Lupe Martínez were traveling north with their family in order to be in time for the strawberry harvest. After driving for three hours, the Martínez family felt they needed a short rest. Richard saw a sign which read, "Sánchez' Gas Station and General Store. 2 miles."

"Pararemos ahí", dijo el Sr. Martínez. "Será bueno ver de nuevo a la familia Sánchez".

"El Sr. Sánchez tiene un jardincito al lado de la gasolinera", replicó la Sra. Martínez. "Podemos comer nuestros emparedados en una de las mesas que tiene allí".

"Y podemos comprar en el almacén algo frío para beber", dijo Ricardo.

El Sr. Sánchez y la familia Martínez estaban felices de verse de nuevo. A Ricardo y Lupe siempre les gustaba visitar la gasolinera de los Sánchez. El papá de los niños dijo que el Sr. Sánchez es uno de los mejores mecánicos en el estado, y siempre deja a los niños mirar mientras él trabaja.

"We will stop there," said Mr. Martínez. "It will be good to see the Sánchez family again."

"Mr. Sánchez has a little garden beside his station," replied Mrs. Martínez. "We can eat our sandwiches at one of the tables he has there."

"And we can buy something cold to drink in his store!" said Richard.

Mr. Sánchez and the Martínez family were happy to see each other. Richard and Lupe always enjoyed visiting Mr. Sánchez' station. Their father said that Mr. Sánchez is one of the very best automobile mechanics in the state, and he always lets the children watch him work.

Después de llenar el tanque de gasolina en el auto, el Sr. Sánchez levantó la tapa del motor e inspeccionó cuidadosamente algunas de las piezas alrededor del motor.

"¿Por qué mira usted siempre debajo del bonete?" preguntó Ricardo.

"Bueno, tu papá siempre cuida muy bien el auto, pero algunas veces en el camino, alguna cosita puede a perder y causar problemas. Es una buena idea revisar debajo del bonete cada vez que uno compra gasolina", replicó el Sr. Sánchez.

After filling the gas tank in the car, Mr. Sánchez lifted the hood and carefully inspected some of the parts around the engine.

"Why do you always look under the hood?" asked Richard.

"Well, your father takes good care of your car, but sometimes on the road, small things could go wrong which could cause you trouble. It is a good idea to check under the hood each time you buy gas," replied Mr. Sánchez.

"¿Ves este cable? Está muy gastado. La cubierta está partida y se pueden ver los alambres. Vamos a cambiarlo ahora para que así no les cause problemas en el camino. El mantenimiento del equipo es muy importante".

"¿Pero, qué importancia tiene eso?" preguntó Lupe. El Sr. Sánchez exclamó: "La batería suministra la electricidad para poner el auto en marcha. Es también la fuente de energía para el funcionamiento de las luces y otras partes eléctricas en el auto. Si el cable está gastado, entonces la electricidad no puede llegar a las demás partes del auto".

"Tú puedes ayudarme a cambiarlo", dijo el Sr. Sánchez a Lupe. "Por favor, pásame la llave inglesa, Lupe. Voy a soltar la tuerca y entonces tú puedes sacarla. ¿Te fijas en qué dirección estoy soltando la tuerca? Aquí, ahora tú puedes hacer lo demás. Pondremos otro cable aquí. Es usado pero está en muy buenas condiciones y así ahorrará tu papá un poco de dinero ya que no tiene que comprar un cable nuevo. Ahora, tú Ricardo, toma la llave inglesa y ayúdame a apretar la tuerca?"

"Do you see this cable? It is badly worn. The covering is cracked and the wires show through. We will replace it now so that it won't cause you trouble on the highway. Maintenance of equipment is most important."

"But what difference will it make?" asked Lupe. Mr. Sanchez explained: "The battery supplies the electricity necessary to get your car started. It is also the source of energy for the operation of lights and other electrical parts in your car. If the cable is worn out, then the electricity can't reach these parts."

"You can help me change it," said Mr. Sánchez. "Please hand me that wrench, Lupe. I will loosen this nut and then you can remove it. Do you see which way I am turning the nut to loosen it? There, now you can do the rest. We'll put this other cable in here. It is a used cable, but it is in very good condition and it will save your father a little money if he doesn't have to buy a new cable. Now, Richard, you can use the wrench to help me tighten this nut."

"¿Es siempre tan fácil hacer su trabajo, Sr. Sánchez?" preguntó Ricardo.

El Sr. Sánchez se rió. "No, no Ricardo. Muy a menudo no puedo encontrar cual es el problema. Debo escuchar el motor y trabajar con diferentes piezas para encontrar el problema. Algunas veces debo trabajar pacientemente, probando una cosa y otra hasta descubrir qué es lo que necesita ser reparado".

"¡Es como un rompecabezas!" exclamó Lupe.

"Exacto", dijo el Sr. Sánchez. "Y también es como tocar un instrumento musical. ¿Te imaginas como sonaría la guitarra de tu papá si él nunca la afinara antes de tocarla? El motor de un auto debe mantenerse afinado también si se quiere que todas las piezas funcionen juntas perfectamente".

"Usted es un buen mecánico", el Sr. Martínez dijo al señor Sánchez. "Usted siempre hace un buen trabajo y cobra precios razonables".

"Usted es un buen maestro, también", dijeron Lupe y Ricardo a la vez.

El Sr. Martínez pagó la cuenta y la familia continuó su viaje.

"Los veré de nuevo en unos pocos meses", gritó el Sr. Sánchez mientras se iban los Martínez.

"Is it always so easy to do your work, Mr. Sánchez?" asked Richard.

Mr. Sánchez laughed. "Oh, no, Richard. Very often I can't see what the problem is. I must listen to the engine and I must work with different parts of it in order to find the problem. Sometimes I must work very patiently, trying one thing and then another before I discover what needs to be repaired."

"That's just like working a puzzle!" exclaimed Lupe.

"Exactly!" said Mr. Sánchez. "And it's also like playing a musical instrument. Can you imagine what your father's guitar would sound like if he never tuned it before playing? A car's engine must also be kept in tune if all the parts are to work together in a first-class way."

"You are a very good mechanic," Mr. Martínez said to Mr. Sánchez. "You always do good work and you charge fair prices."

"You are a good teacher, too," said Lupe and Richard together.

Mr. Martínez paid his bill, and the family continued their trip.

"I'll see you again in a few months," called Mr. Sánchez as they drove away.

STUDENT ACTIVITY II

Mecánico De Autos.

Auto Mechanic

LEVEL C

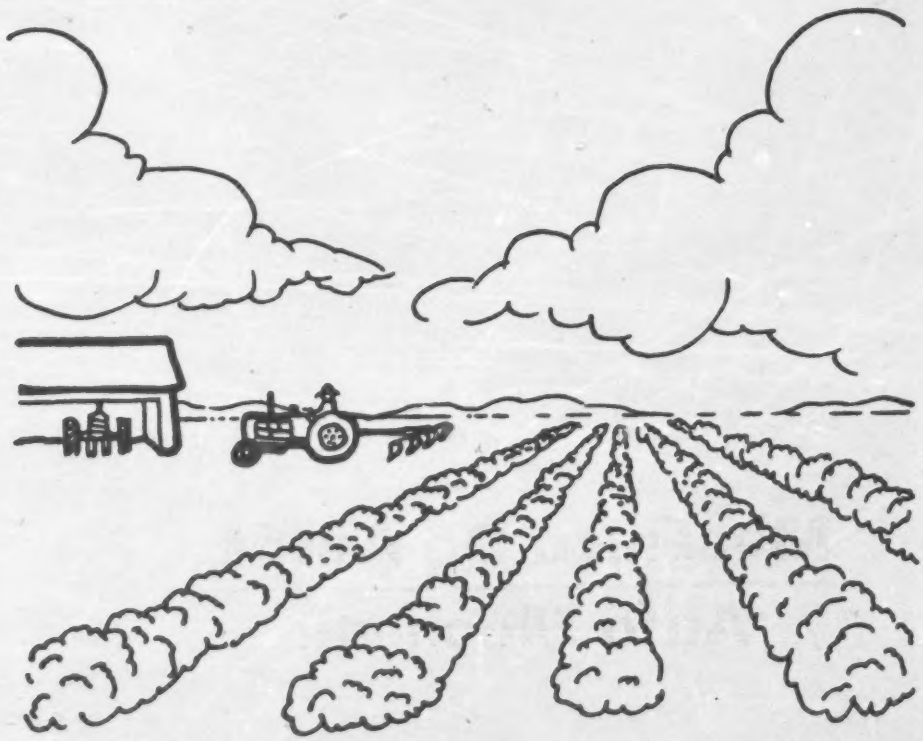
EJERCICIO II

SE NECESITA MÁS QUE UN MOTOR

Un cuento

"¡Oye! ¡Mira!" - gritó Ricardo, mirando a lo ancho de los campos. "¿Crees que el Sr. Sánchez podría reparar todo este equipo, así como arregla autos?"

Ricardo y su papá estaban parados al borde de un campo de fresas mientras varios tractores y una cultivadora eran llevados al garaje de reparaciones de la granja.

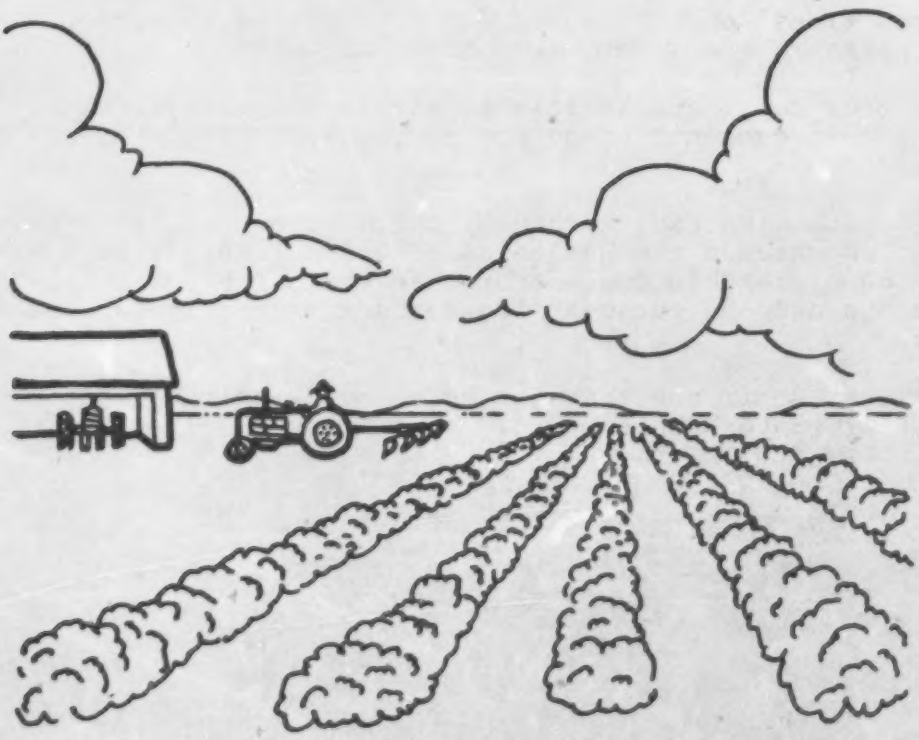


ACTIVITY II.

IT TAKES MORE THAN AN ENGINE.
A Story.

"Hey! Wow!," yelled Richard, looking out across the fields. "Do you suppose that Mr. Sánchez could repair all of that equipment, just as he does cars?"

Richard and his father were standing at the edge of the strawberry field as several tractors and a cultivator were driven over to the farm repair shop.



"Bueno, Ricardo", contestó el Sr. Martínez, "creo que sería capaz de hacer bastante, pero algunos de estos equipos son muy especializados. Los que trabajan en estas máquinas deben saber mucho acerca de cómo desmantelar equipos, y reemplazar o reparar las piezas defectuosas".

"¡El Sr. Sánchez podría hacer eso! Puede hacer cualquier cosa", dijo Ricardo con orgullo.

"No me cabe duda que podría, si se preparase para ello, Ricardo. Pero lo que sucede es que en la mayor parte de las reparaciones de maquinarias, hay tanto que aprender que una sola persona no es capaz de hacerlo todo", explicó el Sr. Martínez. "Mira esos camiones grandes que van a llevar las fresas al mercado que recogimos hoy. Tienen un motor diferente al de nuestro auto. Se llama, motor diesel. Son diferentes de los motores a gasolina, por lo cual el mecánico que trabaja en ellos debe comprender las diferencias y cómo funcionan".

"¿Qué tipo de motores hay en el equipo agrícola?" preguntó Ricardo.

"Ambos tipos", explicó su papá. "Por eso es mejor que una persona sea un mecánico especializado".

"¿Quieres decir que decidan si prefieren trabajar en autos o en camiones o equipos agrícolas?" preguntó Ricardo.

"Bueno, también eso, Ricardo", contestó el Sr. Martínez. "Pero suponiendo que una persona decida trabajar en autos, es preferible concentrarse en una parte del auto, para que así esa persona llegue a ser un experto en esa pieza".

"¿Quieres decir que trabajar en el motor sólo o algo así?" preguntó Ricardo.

"Well, Richard," answered Mr. Martínez, "I suppose he would be able to do quite a bit, but some of this equipment is pretty specialized. The people who work on these machines must not only understand about how the engines work, but must also know a lot about dismantling equipment and replacing or repairing defective parts."

"Mr. Sánchez could do that! He can do anything!" said Richard proudly.

"I'm sure he could if he worked at it, Richard. But the thing is that for most machinery repairs there is just too much to learn for one person to be able to do everything," explained Mr. Martínez. "Look at those big trucks that are going to carry to the market the strawberries that we picked today. They have a different type of an engine than our car. They're called diesel engines. They differ from gasoline engines, so a mechanic who works on them must understand the difference and how they function."

"What kinds of engines are there on farm equipment?" asked Richard.

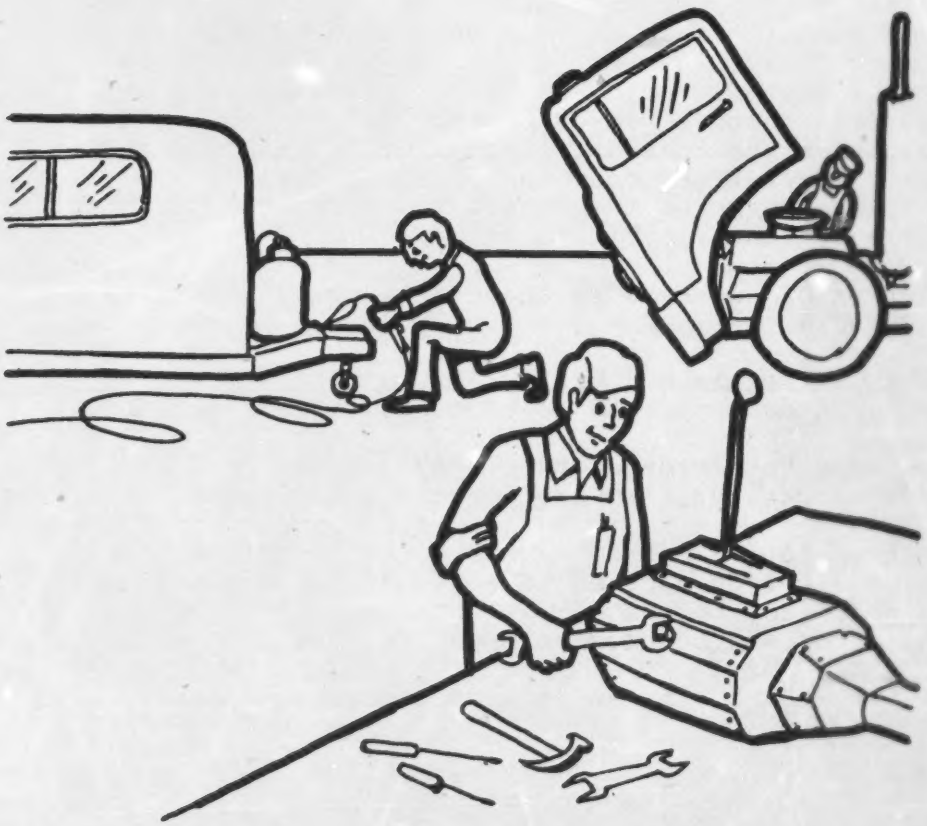
"Both kinds," explained his father. "That's why it's better for a man or woman to be a specialized mechanic."

"Do you mean to decide whether they want to work on cars, or trucks, or farm equipment?" asked Richard.

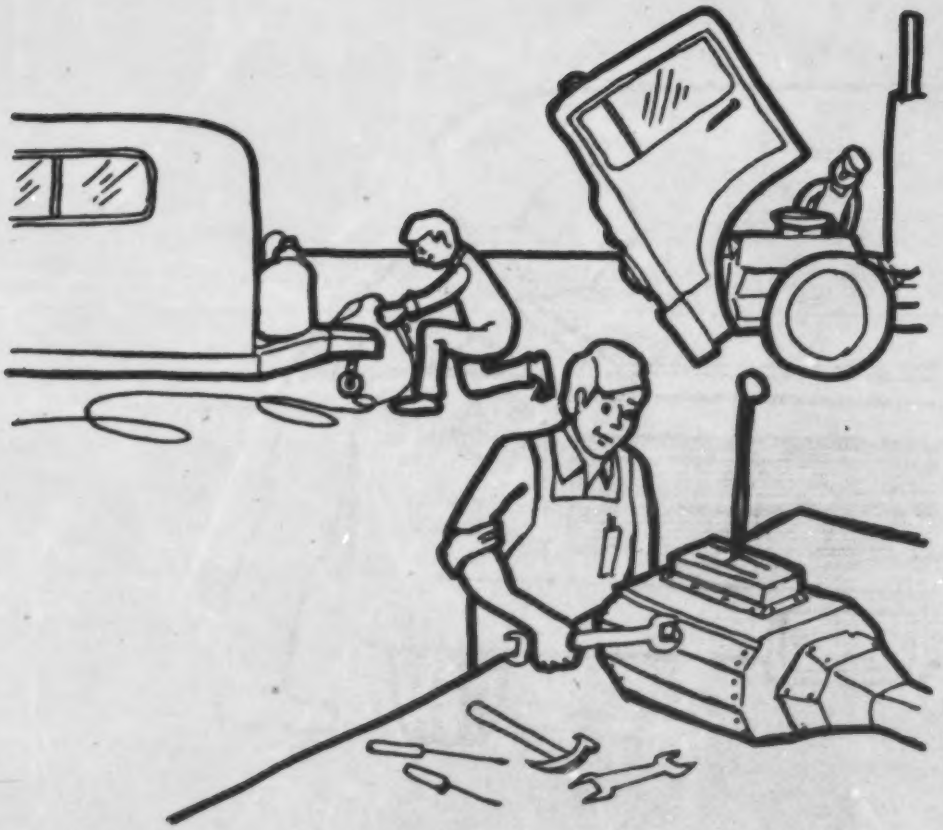
"Well, that too, Richard," answered Mr. Martínez, "but supposing a person decides to work only on automobiles. It's a good idea to concentrate on one part of the car so that he or she becomes an expert in that one area."

"Like just work on the engine, or something?" asked Richard.

"Eso mismo, Ricardo", dijo el Sr. Martínez. "La vida de la gente depende de cuán seguro sea un auto, así que es mejor que un especialista en frenos trabaje en los frenos, y que especialistas en transmisiones trabajen en transmisiones, y así por el estilo".



"That's right, Richard," said Mr. Martínez. "People's lives depend on how safe a car is, so it's a good idea to have brake specialists work on the brakes, and transmission specialists work on the transmission, and so on."



"De ese modo, uno puede estar seguro de que el trabajo quede bien hecho, ¿verdad?" preguntó Ricardo. " Pero papá, entonces tendrías que ir a distintos sitios para que revisaran cada cosa".

"A veces Ricardo", explicó su papá,"pero no siempre. Uno puede llevar el auto al garaje que representa al fabricante del mismo, o aún llevarlo a cualquier garaje grande de reparaciones. Generalmente, en sitios así hay equipos de especialistas, de tal modo que siempre habrá alguien que podrá realizar el trabajo que uno quiera que hagan".

"That way, you can be pretty sure that the job's done well, right?" asked Richard. "But papa, then you'd have to go to a different place to have each thing checked."

"Sometimes, Richard," answered his father, "but not always. You can take a car to a garage that represents an automobile manufacturer, or even to any big repair shop. Usually, in places like that, there are teams of specialists, so that no matter what you want done, there will be somebody who can do the job."

"Quizás sea así", respondió Ricardo. "¡Pero el Sr. Sánchez puede arreglar cualquier cosa en un auto! ¡Es un hombre muy listo!"

"Sí", asintió el señor Martínez. "El señor Sánchez es sin duda un hombre muy listo".

"Maybe so, " answered Richard, "but Mr. Sánchez can fix anything on a car. He's a very smart man."

"Yes," agreed Mr. Martínez. "Mr. Sánchez is certainly a very smart man."

CRITERION REFERENCE TESTS

Mecánico De Autos.

Auto Mechanic

LEVEL C

53

C

AUTO MECHANIC

Activity I

Test 1

CRITERION REFERENCE TEST

Mark a "T" if the sentence is true.

Mark an "F" if the sentence is false.

1._____ A mechanic must know how to use many tools.

2._____ A mechanic must know something about electrical systems.

3._____ A mechanic works only on cars.

4._____ A mechanic must be patient in his work.

5._____ A woman cannot be an auto mechanic.

6._____ A high school degree is absolutely necessary to become a mechanic.

7._____ Some mechanics work on airplanes.

8._____ A mechanic should know how to read instructions.

C

PRUEBA ESCRITA DE COMPRENSIÓN

MECÁNICO DE AUTOS

Ejercicio I

Prueba 1

Marque una "C" si la oración es cierta.

Marque una "F" si la oración es falsa.

1. _____ Un mecánico debe saber usar muchas herramientas.

2. _____ Un mecánico debe saber algo del sistema eléctrico.

3. _____ Un mecánico trabaja sólo en autos.

4. _____ Un mecánico debe ser paciente en su trabajo.

5. _____ Una muchacha no puede ser una mecánica de autos.

6. _____ Un diploma de la escuela secundaria es absolutamente necesario para un mecánico.

7. _____ Algunos mecánicos trabajan en aviones.

8. _____ Un mecánico debe saber leer instrucciones.

CRITERION REFERENCE TEST

AUTO MECHANIC

Activity I

Test 2

Mark a "T" if the sentence is true.

Mark an "F" if the sentence is false.

1._____ A mechanic must know basic mathematics.

2._____ A mechanic must know how to keep records.

3._____ A mechanic must understand automobile maintenance.

4._____ A mechanic must enjoy working with his hands.

5._____ A mechanic must know when certain crops should be picked.

6._____ A mechanic must know how to use both hand tools and power tools.

7._____ A mechanic must understand how to help people as well as machinery.

8._____ A mechanic must understand the meaning of certain engine sounds.

C

PRUEBA ESCRITA DE COMPRENSIÓN

MECÁNICO DE AUTOS

Marque una "C" si la oración es cierta.

Marque una "F" si la oración es falsa.

Ejercicio I

Prueba 2

1. _____ Un mecánico debe saber matemática básica.

2. _____ Un mecánico debe saber mantener archivos.

3. _____ Un mecánico debe entender el concepto de mantenimiento del auto.

4. _____ A un mecánico debe gustarle trabajar con las manos.

5. _____ Un mecánico debe saber cuando se debe cosechar.

6. _____ Un mecánico debe saber usar herramientas de mano y eléctricas.

7. _____ Un mecánico debe entender como ayudar tanto a la gente como a las máquinas.

8. _____ Un mecánico debe entender el significado de ciertos sonidos de un motor.

C

CRITERION REFERENCE TEST

AUTO MECHANIC

Activity II

Test 1

Mark a "T" if the sentence is true.

Mark an "F" if the sentence is false.

1. _____ An auto mechanic can repair all kinds of motors.

2. _____ Many mechanics are specialized in a particular job.

3. _____ A farm equipment mechanic must know a lot about engines.

4. _____ Large cargo trucks have exactly the same engine as cars.

5. _____ A good mechanic always knows how to repair diesel engines.

6. _____ Farm equipment uses both diesel and gasoline engines.

7. _____ A large repair shop usually employs a number of specialists.

8. _____ A mechanic can specialize in work on car brakes.

C

PRUEBA ESCRITA DE COMPRENSIÓN

MECÁNICO DE AUTOS

Marque una "C" si la oración es cierta.
Marque una "F" si la oración es falsa.

Ejercicio II

Prueba 1

1. _____ Un mecánico de autos puede reparar todo tipo de autos.

2. _____ Muchos mecánicos se especializan en un trabajo en particular.

3. _____ Un mecánico de equipo agrícola debe saber mucho de motores.

4. _____ Camiones grandes de carga tienen exactamente el mismo motor que los autos.

5. _____ Un buen mecánico siempre sabe reparar motores Diesel.

6. _____ El equipo agrícola usa los dos motores, de Diesel y de gasolina.

7. _____ Un taller grande generalmente emplea un número determinado de especialistas.

8. _____ Un mecánico puede especializarse en el trabajo de frenos de autos.

09

C

AUTO MECHANIC

CRITERION REFERENCE TEST

Activity II

Mark an "X" at the correct answer.

Test 2

1. A farm machinery mechanic usually repairs: a. ___clocks and watches. b. ___cultivators and tractors. c. ___automobiles.	2. Most mechanics: a. ___know everything. b. ___know nothing about machines. c. ___know a lot about a particular job.	3. Farm equipment has: a. ___both gasoline and diesel engines. b. ___only diesel engines. c. ___only gasoline engines.
4. When a person needs work done on the car brakes he should go to: a. ___an auto supply store. b. ___a brake specialist. c. ___a car manufacturer.	5. A mechanic may specialize in: a. ___bolts and nuts. b. ___transmission work. c. ___car seat covering.	6. A truck mechanic should: a. ___like machines. b. ___understand for what purpose trucks are used. c. ___like to paint cars.

C

PRUEBA ESCRITA DE COMPRENSIÓN

MECÁNICO DE AUTOS

Marque con una "X" la respuesta correcta.

Ejercicio II

Prueba 2

1. Un mecánico de máquinas agrícolas generalmente arregla: a. __ relojes y despertadores. b. __ cultivadoras y tractores. c. __ automóviles.	2. La mayoría de los mecánicos: a. __ saben de todo. b. __ no saben nada de motores. c. __ saben mucho de un trabajo en particular.	3. El equipo agrícola tiene: a. __ motores diesel y de gasolina. b. __ únicamente motores Diesel. c. __ únicamente motores a gasolina.
4. Cuando una persona necesita que le hagan trabajo en los frenos de su auto, debe ir a: a. __ una tienda de materiales de autos. b. __ un especialista en frenos. c. __ un fabricante de autos.	5. Un mecánico puede especializarse en: a. __ pernos y tuercas. b. __ trabajos de transmisión. c. __ cubiertas para asientos de autos.	6. Un mecánico de camiones debería: a. __ gustarle los motores. b. __ comprender para que se usan los camiones. c. __ gustarle pintar autos.

62

68

CE 008 766

69